

DECLARATION by APPLICANT: आवेदक द्वारा घोषणा करें:

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
- 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं संक्षेप करता हूं कि इस प्राक्तन मेरे गर्भायात्री के अवृद्धि स्तर पर्याप्त है; यह, कोई विवरण पर्याप्त कारण अवृद्धि पर्याप्त नहीं है जो मेरी सहायता दिलाने की कामयात्री है।
- 2) मैं द्वारा जो सहायता दी गई "कोशिका फाउंडेशन", मेरी जागी है, उसका उपयोग उम्रे उद्देश्य को पूर्ण के लिए किया जायेगा, जो इस प्राक्तन मेरा भवित्व है।
- 3) मैं पूर्ण करता हूं कि बिल सहायता हेतु यह प्राप्ति की गई है, उस गिरि का विविध या मालाल दिलाने की कामयात्री से न तो लिया है और न ही भवित्व में लैया।

AGREEMENT by APPLICANT: (आवेदक द्वारा कराए)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
- 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision is this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्राप्ति पर अपने हस्ताक्षर या अंगठी की द्वारा उल्लेख, मैं (आवेदक) अपनी सहायता की पूर्ण करता हूं कि "कोशिका फाउंडेशन और उसके न्यासीयों" को अधिकृत करता हूं कि मेरे नाम, पता, फोटो और जो विवरण इस प्राप्ति में दर्शित है, उसे "कोशिका" एवं न्यासी, उम्र, वापन/वा दूसरे उद्देश्य से युक्ती गतिविधियों और उत्तराधिकारों के लिए किसी भी प्रकार वाप्त्यम से इस्तीति करने को लिए अधिकृत है। मेरे प्राप्ति का विवरण मेरे इसाब के नहीं या बाहर मेरे करने के लिए "कोशिका फाउंडेशन" व न्यासी अधिकृत है।
- 2) मैं (आवेदक) इस बात से सहमत हूं कि मेरा नाम, पता, फोटो और विवरण जो कि सहायता के उद्देश्यों से प्राप्ति है मुझे स्वतः सहायता का दाकिया नहीं चाहता। इस सर्वेष में "कोशिका" एवं उसके न्यासीयों का निर्माण अविन और वाप्त्यकारी होगा।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION:

आवेदक के हस्ताक्षर के अंगठी का विश्वास

AGREEMENT by HOSPITAL: (हस्ताक्षर द्वारा कराए)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.

2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

मैं अधिकृत, उल्लेखी की ओर मेरे पालन/एंगठी को "कोशिका फाउंडेशन" से वित्तीय सहायता हेतु विभागीय की जाती है, जिसे हम (हस्ताक्षर) मिल जाता से अन्य व स्वीकार करते हैं।

1) यह कि न ही वार्षिक और न ही वार्षिक में वित्तीय सहायता किसी गैर सहकारी संस्थान या किसी अन्य स्वीकार से उक्त एंगठी/वापन से मिलती है। उक्त के सम्बन्ध में "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा बदर हेतु कि है। यह, "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा सहायता दिलानी अविकृच्छा हेतु बन्दू नहीं किया जाता है तो अन्याता किसी अन्य गैर सहकारी संस्था या किसी अन्य संस्थान से सहायता लेने का अधिकार मुश्किल रहता है। इस पूर्ण में व्यष्ट कहा जाता है कि अन्याता द्वितीय गैर उक्त एंगठी/वापन से हेतु किसी गैर सहकारी संस्था या किसी अन्य संस्थान से नहीं लेगा/देंगा।

2. "कोशिका फाउंडेशन" से जीर्णी गई सहायता के बावजूद वित्तीय प्रकृति की है। ऐसे पर इस्ताक्षर द्वारा यह अवृद्धि स्तर का विषय है और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा किसी प्रकार का कोई व्यापक नहीं है। इसलिये इस्ताक्षर में ऐसी के इसाब सुखा और उन्हें जाने की सही विधिवादी एंगठी एवं इस्ताक्षर की होगी और "कोशिका" को कोई भूमिका या किसी अन्य द्वारा यह लीकी जानी नहीं होगी।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE:
अधिकृती को लिए संस्कृति

Dr. M. PAVITHRA MBBS,

**MS Consultant Ophthalmologist
Bangalore Diabetes & Eye Hospital
(A unit of Shradha Eye Care Trust)
Vasantha Nagar, Bangalore - 52**

KMC NO. 91507

Mr. LAKSHMIPATHI N

Senior Manager

OUTREACH BANGALORE

DIABETES & EYE HOSPITAL
Name, Designation & Status of Authorised Signatory
on behalf of Hospital
(A unit of Shraddha Eye Care Trust)
Vasantha Nagar, Bangalore - 52

आनंदिक उपर्योग हेतु

SIGNATURE of TRUSTEE 1

न्यासी हस्ताक्षर 1

SIGNATURE of TRUSTEE 2

न्यासी हस्ताक्षर 2